FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 192 Mun. 44

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 192 Richmond & Wolfe — S. District No. 37 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Paroisse de Camille — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 10 — 3851

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Gedeon Girard — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI... (Specify age, wh...) / INFIRMI... auquel l'in...	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in drug store," "in foundry shop," "in dry goods store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans un moulin à scie," "dans une pharmacie," "dans une fonderie," "dans un magasin de nouveautés," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou un métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier ou de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou d'autres métiers que le principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux de gains par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance en cours d'exercice.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or College Convent. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au Collège, au couvent ou au Collège-couvent.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Anette		F	fille	C	Dec	1893	17	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant														6	oui	oui	F	40		
		Gilien		M	fil	C	Avril	1900	11	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant														10	oui	oui	F			
		Robert		M	fils	C	Mars	1904	7	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant														10	oui	oui	F			
55	59	Pinchaud Napoléon	A Camille	M	Chef	M	Juillet	1855	55	Q			Français	Canadien	Catth R	journalier	0-9-00		oui		de ferme	48		60		300											
		Matilde		F	Epouse	M	Mars	1858	52	Q			Français	canadien	Catth R	aucun	Néant																oui	oui	F			
56	60	Sœur St Elie	A Camille	F	chef	C	Oct	1876	34	Q			Français	Canadien	Catth R	Institutrice	3-2-40		Pen														oui	oui	F			
		Sœur St Philippe		F	Converse	C	Juillet	1845	66	Q			Français	Canadien	Catth R	Cuisinière	2-6-40		Pen														oui	oui	F			
		Sœur Collette		F	Institutrice	C	Juin	1854	98	Q			Français	Canadien	Catth R	Institutrice	3-2-40		oui														oui	oui	F			
		Sœur Agathe		F	Institutrice	C	Mars	1881	20	Q			Français	Canadien	Catth R	"	9-2-40		Pen														oui	oui	F			
57	61	Burgess Emerie Cleofas	A Camille	M	Chef	M	Mars	1857	52	Q			Français	Canadien	Catth R	Marchand	M-1-80		oui		Oui								1800	58	33,54		oui	oui	F			
		Hortense		F	Epouse	M	Sept	1859	51	M d a	M g	1911	Français	Américaine	Catth R	aucune	Néant																oui	oui	F			
		Léa		M	fille	C	Juillet	1888	22	Q			Français	canadien	Catth R	Vendeuse	10-6-80		Pen		Magasin												oui	oui	F			
		Eugène		M	fils	C	Mars	1885	21	Q			Français	canadien	Catth R		Néant																oui	oui	F			
		Antoinette		F	fille	C	Juin	1891	19	Q			Français	canadien	Catth R		Néant														10	oui	oui	F	115		
		Fabiola		F	fille	C	Oct	1894	16	Q			Français	canadien	Catth R		Néant																oui	oui	F			
		Emile		M	fils	C	Juin	1896	14	Q			Français	canadien	Catth R		Néant																oui	oui	F			
58	62	Martin Marin	St Camille	M	Chef	M	Juillet	1857	53	Q			Français	canadien	Catth R	cultivateur				oui													oui	oui	F			
		Marie Anne		F	Epouse	M	Avril	1856	55	Q			Français	canadien	Catth R	aucune	Néant																oui	oui	F			
		Germain Marcelline		F	fille	C	Mars	1891	73	Q			Français	Canadien	Catth R	couture	Jamais																oui	oui	F			
59	63	Bachand François Xavier	St Camille	M	Chef	V	Oct	1833	57	Q			Français	canadien	Catth R	cultivateur	0 0 00			oui																		
		Antoinette		F	fille	C	Mars	1891	19	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant																oui	oui	F			
		Eraldine		F	fille	C	Août	1896	14	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant														10	oui	oui	F			
60	64	Cote Ignace	A Camille	M	Chef	M	Dec	1877	33	Q			Français	canadien	Catth R	cultivateur	0 0 00			oui																		
		Marie Anne		F	Epouse	M	mai	1883	28	Q			Français	Canadien	Catth R	aucune	Néant																oui	oui	F			
		Emile		M	fils	C	Juillet	1902	5	Q			Français	canadien	catth R		Néant														10	oui	oui	F			
		Eugène		M	fils	C	Août	1907	3	Q			Français	canadien	Catth R		Néant																		F			
61	65	Boisvert Honoré	A Camille	M	Chef	Vc	Août	1871	53	Q			Français	Canadien	Catth R	Cultivateur			Pen	Pen																		
		Emma		F	Epouse	M	Sept	1869	41	Q			Français	Canadien	Catth R	aucune	Néant																oui	oui	F			
		Jane		M	fille	C	Janvier	1894	17	M d a	M g	1911	Français	Catholique	Catth R	Typ de				0														oui	oui	F			
		François Xavier		M	fils	C	Dec	1895	15	M d a	M g	1911	Français	Canadien	Catth R					0														oui	oui	F			
		Ambroise		M	fils	C	Mai	1908	10	Q			Français	canadien	Catth R		Néant														9	oui	oui	F			
		Alexis		M	fils	C	Août	1905	5	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant														10	oui	oui	F			
		Cecile		F	fille	C	Août	1907	3	Q			Français	canadien	Catth R		Néant														2	—	—	F			
		Adeline		F	fille	C	Juillet	1907	3	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant																—	—	F			
		Alfreda		F	fille	C	Mai	1908	2	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant																					
		Pamphile		M	fils	C	Juillet	1910	10	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant																					
62	66	Renard Adolph	St Camille	M	Chef	M	Mai	1865	45	Q			Français	Canadien	Catth R	cultivateur				oui																		
		Henriette		F	Epouse	M	Août	1865	45	M d a	M g		Français	Canadien	Catth R	aucune	Néant																oui	oui	F			
		Rosario		M	fils	Dc	Sept	1894	16	Q			Français	canadien	Catth R					0													oui	oui	F			
		Victorien		M	fils	Dc	Juillet	1897	13	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant														3	oui	oui	F			
		Antoinette		F	fille	C	Mars	1851	12	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant														10	oui	oui	F			
		Lucien		M	fils	C	Juin	1900	10	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant														10	oui	oui	F			
		François Gille		M	fils	C	Juin	1902	8	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant														10	oui	oui	F			
		Gabrielle		F	fille	C	Mars	1905	6	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant																		F			
		Angeline		F	fille	C	Mai	1907	4	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant																		F			
		Couture Adelle		F	belle mère	Vc	Avril	1851	70	Q			Français	Canadien	Catth R	aucune																	oui	oui	F			
63	67	Hamel Camille	St Casimille	M	Chef	M	Mai	1883	28	Q			Français	Canadien	Catth R	cultivateur				oui									1000	25	19,53		oui	oui	F			
		Ida		F	Epouse	M	Sept	1882	28	Q			Français	Canadien	Catth R	aucune	Néant																non	non	F			
		Mederic		M	fils	C	Mai	1904	7	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant																non	non	F			
		Mathilde		F	fille	C	Avril	1905	6	Q			Français	Canadien	Catth R		Néant																					

Rev. 37.